

# النشرة اليوهية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

22 حزيران (يونيو) 2020 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## ■ حنفي في ندوة "اقتصاد وختلف في عالم وختلف": اللستثوار في القطاعات الوناسبة للاقتصاد الجديد الوتوقع



ورأى أنه "لا بدّ من الاستعداد بشكل ضروري لما بعد الأزمة، والاستثمار في القطاعات المناسبة والملائمة للاقتصاد الجديد المتوقع، وبات لزاما على المؤسسات الصغيرة والمتوسطة أن تنفتح بشكل أكبر وتتواصل مع بعضها لتكوين كتلة اقتصادية، قادرة على تنفيذ المفاوضات، والاستفادة من المنتجات المجمعة، واستخدام أدوات الاقتصاد التشاركي".

من جهته، أكّد المفكر والخبير في التنمية الاقتصادية والاجتماعية الدكتور شريف ديلاور، إلى أنّ "هناك نظام عالمي ونظام اقتصادي جديد قادم ومتوقع منذ سنوات ماضية، وبالتالي أزمة فيروس كورونا لم تخلق نظاما جديدا، بل أدت إلى الإسراع للتحوّل نحو هذا النظام الجديد"، معتبرا أنّ "الأكثر خطراً جراء أزمة كورونا هو زيادة نسبة الفقر والبطالة، فالبنك الدولي أصدر تقريرا منذ مدّة قصيرة أشار فيه إلى أن ما يحدث هو أكبر انكماش لقيمة الدخل المتوسط للفرد منذ 150 سنة"، موضحا أنّ "زيادة نسبة الفقر والبطالة سيؤدي إلى خلق فجوات بين الدول والتخوف من آثاره في المستقبل"، لافتا إلى أنّ "هناك فرصا للمشروعات الصغيرة والمتوسطة، فهي التي قادرة حاليًا على الابتكار، وانشاء تطبيقات جديدة، واستخدام التكنولوجيا".

### ■ Hanafy at the Webinar Entitled " A Different Economy in a Different World": Investing in Sectors Appropriate to the Expected New Economy

The head of Alexandria Chamber of Commerce Ahmed El-Wakeel pointed out that "the entire business sector, especially its intermediary institutions such as the Chambers of Commerce and Industry and the unions of business owners, is extremely concerned about the social and economic impacts due to the Corona virus crisis."

El-Wakeel's speech came during the virtual seminar organized by the Alexandria Chamber of Commerce in, through Zoom application under the title "A Different Economy in a Different World", where he pointed out that "companies are working now under difficult circumstances, which we do not know when they will end and what it would create as new challenges, and which new economic and commercial environment would likely change the parameters of the past."

In turn, the Secretary General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, spoke at the webinar and indicated at the beginning of his speech that "it is not new for the Alexandria Chamber to address important issues, it has been always a forerunner in discussing topical issues with experts in various fields."

أشار رئيس الغرفة التجارية بالإسكندرية أحمد الوكيل، إلى أنّه "يشعر قطاع الأعمال بأكمله ولاسيما مؤسساته الوسيطة مثل غرف التجارة والصناعة وتجمعات أصحاب الأعمال بقلق بالغ نتيجة الآثار الاجتماعية والاقتصادية بسبب أزمة فيروس كورونا"، معتبرا أنّ "جائحة كورونا كانت مفاجأة غير سارة على جميع دول العالم".

كلام الوكيل، جاء خلال الندوة الافتراضية التي نظمتها الغرفة التجارية المصرية بالإسكندرية، عبر تطبيق zoom تحت عنوان "اقتصاد مختلف في عالم مختلف"، حيث لفت إلى أنّ "الشركات تعمل الآن في ظل ظروف صعبة، والتي لا نعلم متى تنتهي وماذا ستخلق من تحديات جديدة، وفي أي بيئة اقتصادية وتجارية جديدة من المحتمل أن تغير في ثوابت الماضى".

بدوره تحدث أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، في الندوة فأشار في مستهل حديثه إلى أنّه "ليس بجديد على غرفة الإسكندرية أن تتصدى لموضوعات هامة، فهي دائمًا سباقة في مناقشة موضوعات الساعة، مع الخبراء في المجالات المختلفة".

وتحدّث حنفي عن تطوّر الفكر الاقتصادي بدءا من الثورة الصناعية الأولى والثانية مرورا بالثورة الصناعية الثالثة، ووصولا اليوم إلى الثورة الصناعية الرابعة، معتبرا أنّ الهناك تغيرات في الاقتصاد حصلت خلال تلك الفترات، باعتبار أنّ أيّ تغير في الأوضاع الاجتماعية أو السياسية، أو حتّى تغيرات على الصعد التكنولوجية، غالبا ما يؤدي إلى تغيرات اقتصادية"، موضحا أنّ "التحدّي الأكبر اليوم يرتكز حول تحديد اليات كفاءة الانتاج"، لاقتا إلى أنّ "المطلوب مواكبة التغيير حيث يتحكّم "الروبوت" اليوم في واقع العمل بدل العنصر البشري، وبات الاقتصاد التشاركي مهيمنا بقوّة على طبيعة الاقتصاد العالمي، كما ظهرت العملات المشفرة وقد بدأت تلك العملات تتزايد وترتفع قيمتها، وبدأت تعترف بها بعض الدول، وهي مبنية على تقنية مختلفة، وقد يحدث في المستقبل القريب أن تصبح عملة من تلك العملات المشفرة، هي العملة ليدولية وقد تحل مكان الدولار، وقد يؤدّي استخدام تلك العملات إلى تغيرات كبيرة في الأوضاع الاقتصادية، والقيمة في الوقت الحالي تأتي من معرفة كيفية التحول لاستيعاب أن الوضع الحالي مختلف، وإدارة الأعمال والاقتصاد سيتم بطريقة مختلفة، حيث الاعتماد بات بشكل كامل على التكنولوجيا الجديدة والوقمنة".

Hanafy talked about the development of economic thought since the first and second industrial revolution to the third industrial revolution, and today to the fourth industrial revolution, saying that "there are changes in the economy that occurred during those periods, considering that any change in social or political conditions, or even changes to technological levels often lead to economic changes," explaining that "the biggest challenge today is focused on determining the mechanisms of production efficiency," noting that "what is required is to keep pace with change as the robot controls today in the reality of work rather than the human element, and the participatory economy has become strongly dominant. On the nature of the global economy, as cryptocurrencies have appeared and those currencies have begun to increase and increase in value, and have begun to be recognized by some countries, which are based on a different technology, and it may happen in the near future that a currency of those cryptocurrencies become the international currency and may replace the dollar, The use of these currencies may lead to major changes in economic conditions, and the value at the present time comes from knowing how to convert to

accommodate that the current situation is different, and business and economic management will be done in a different way, where the reliance is now entirely on new technology and digitization." Dr. Hanafy considered that "it is necessary to get prepared for the post-crisis period, and invest in the appropriate sectors for the new expected economy, and it is imperative for small and medium enterprises to open more and communicate with each other to form an economic bloc, capable of carrying out negotiations, benefiting from the collected products, and using participatory economics tools."

For his part, Dr. Sherif Delawar, the Economic thinker and writer, stressed that "there is a new world order and a new economic system coming and expected from past years, and thus

the Coronavirus crisis did not create a new system, but rather led to a rapid transformation towards this new system," considering that "the most dangerous thing due to the Corona crisis is the increase in the poverty and unemployment rate. The World Bank issued recently a report, in which it indicated that what is happening is the largest contraction of the average income per capita in 150 years," explaining that "increasing the poverty and unemployment rate will lead to creating gaps between countries and fear of its effects in the future," pointing out that "there are opportunities for small and medium enterprises, as they are currently able to innovate, create new applications, and use technology."



# لغرفة العربية البونانية للتخارة والتنمية

# ΑΡΑΒΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΌ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΕΜΠΟΡΙΟΥ & ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ **ARAB-HELLENIC CHAMBER OF COMMERCE & DEVELOPMENT**

■ الغرفة العربية اليونانية تتناول في ندوتها اللفتراضية الثانية "فرص ووناخ العول والأعوال في العالم العربي"

وتِرأس الندوةِ الرئيس التنفيذي لشركة NEOKEM S.A. وعضو مجلس إدارة الغرفة العربية اليونانية نيكولاس فلاخاكيس، حيث عرّف بدوره برؤساء الأقسام التجارية والاقتصادية في السفارات اليونانية في كل من تونس يورجيوس ساكوفاكيس، والسعودية نيكولاوس ثوموبولوس، والامارات ماريا كوستوبولو. حيث قدّم كل منهم عرضا عن مناخ العمل والإجراءات المتعلقة بذلك، كما تناولوا القطاعات التي من شأنها أن تسهم في زيادة التبادل التجاري بين اليونان وهذه البلدان الثلاث. كما استعرضوا التوجهات الاقتصادية والاستثمارية في هذه الدول.

المصدر (الغرفة العربية اليونانية، بتصرّف)

نظّمت الغرفة العربية اليونانية للتجارة والتنمية، ندوتها الافتراضية الثانية بعنوان "فرص ومناخ العمل والأعمال في العالم العربي"، وقد حظيت الندوة بحضور أكثر من 90 مشاركا من مختلف الشركات والهيئات والمؤسسات الرسمية، حيث تمّ تناول واقع فرص ومناخ العمل في كل من الجمهورية التونسية والمملكة العربية السعودية ودولة الامارات العربية المتحدة.

تحدّث في الندوة، وكيل وزارة الخارجية اليونانية للشؤون الاقتصادية ورئيس هيئة الاستثمارات اليونانية غريغوريس ذيميترياذيس، كذلك تحدّث في الندوة رئيس الغرفة العربية اليونانية خاريس جيرونيكولاس، في حين قدّم للندوة أمين عام الغرفة رشاد مبجر.

The Arab-Hellenic Chamber Deals with "Doing Business with the Arab World" (Tunisia – KSA – UAE)" in its Second Virtual Seminar

The Arab-Hellenic Chamber of Commerce and Development organized its second virtual symposium entitled " Doing Business with the Arab World" (Tunisia - Saudi Arabia - United Arab Emirates)". The symposium was attended by more than 90 participants from various companies, authorities and official institutions, where the reality of job opportunities and climate in the Tunisian Republic and the Kingdom of Saudi Arabia and the United Arab Emirates were addressed.

The Greek Deputy Foreign Minister for Economic Affairs and Chairman of the Greek Investment Authority Gregory Themitriadis spoke at the webinar, as well as the President of the Greek Arab Chamber, Jaris Geronikoulas, while the Secretary General of the Chamber, Rashad Mabjar, presented to the

symposium.

The seminar was chaired by CEO of NEOKEM S.A. who is a member of the board of directors of the Arab-Hellenic Chamber Nicholas Flakhakis, who in turn introduced the heads of the commercial and economic divisions of the Greek embassies in Tunisia, Georgios Sakovakis, Saudi Arabia Nikolaos Thumopoulos, and Emirates Maria Kostopoulou. As each of them gave a presentation on the working climate and the procedures related thereto, they also discussed the sectors that would contribute to increasing trade exchange between Greece and these three countries. They also reviewed the economic and investment trends in these countries.

Source (Arab-Hellenic Chamber, Edited)

## الاوارات 19 عالميًا في وؤشر الثقة في الاستثوار الأجنبي

في قطاع التكنولوجيا الذي يحل في المرتبة التالية بعد شركة «أوبر» الأمربكية لمشاركة المركبات التي استحوذت على شركة «كريم نتوركس» لخدمة حجز السيارات عبر الإنترنت مقابل 3.1 مليار دولار. وقد جعل هذا الأمر الإمارات واحدة من أكثر الوجهات الأجنبية جاذبية للاستثمارات الأجنبية المباشرة في العالم. وطبقاً لمؤشر الثقة في الاستثمار الأجنبي المباشر، فستنخفض الاستثمارات الأجنبية المباشرة العالمية في العام المقبل نتيجة جائحة فيروس

كورونا «كوفيد19-»، وذلك في الوقت الذي لا تزال فيه طبيعة الانتعاش والتعافي الاقتصادي والجدول الزمني له أمر غير مؤكد بشكل كبير.



احتلت دولة الإمارات العربية المتحدة المرتبة 19 عالمياً في مؤشر الثقة في الاستثمار الأجنبي المباشر 2020 الصادر عن شركة «كيرني» محققة صعوداً من المركز 21 الذي حققته في آخر إصدار من المؤشر عام 2017. وبعكس تصنيف دولة الإمارات الشعور الإيجابي لدى المستثمرين استناداً إلى الالتزام الحكومي القوي بالتنوع الاقتصادي والابتكار والبنية التحتية وسهولة ممارسة الأعمال

وبحسب المؤشّر ساهمت السياسات الحكومية الإيجابية التي تم تنفيذها في عام 2019، كإقرار الملكية الأجنبية بنسبة 100% في 13 قطاعًا من القطاعات الاقتصادية، والتي من بينها التصنيع والزراعة والطاقة المتجددة، وكذلك النشاط القوي

### **UAE Ranks 19th Globally in the Index of Confidence in Foreign Investment**

المصدر (صحيفة الخليج الاماراتية، بتصرّف)

The UAE ranked 19th globally in the confidence index in foreign direct investment 2020 issued by the company «Kearney», up from the 21st position achieved in the last version of the index in 2017. The UAE's rating reflects the positive feeling among investors based on the strong government commitment with diversification, innovation, infrastructure, ease of doing business, and more.

According to the index, positive government policies implemented in 2019, such as the approval of foreign ownership, contributed 100% in 13 economic sectors, including manufacturing, agriculture, and renewable energy, as well as strong activity in the technology sector, which ranks next after Uber American to share vehicles that acquired the "Karim Networks" service to book cars online, for \$3.1 billion. This has made the UAE one of the most attractive foreign destinations for FDI in the world. According to the confidence in foreign direct investment index, global foreign direct investment will decrease in the next year as a result of the Coronavirus (Covid-19) pandemic, while the nature of the economic recovery and the timetable for it are still highly uncertain.

Source (Al-Khaleej Newspaper-UAE, Edited)

## الأردن: تقلّص الإيرادات الحكومية 770 مليون دولار

عن تقلّص الإيرادات الحكومية خلال الأشهر الأربعة الأخيرة بنحو 550 مليون دينار (770 مليون دولار)، مشيراً إلى أن الأثر الاقتصادي الأكبر والأهم لـ "كورونا" سيكون على سوق العمل وعلى الموظفين والعاملين في القطاعات الاقتصادية التي تأثرت بشكل كبير نتيجة توقفها

تنقسم إلى 40 في المائة في القطاع العام من مدنيين وعسكريين وحوالي 60 في المائة في القطاع الخاص"، موضحا أنّ نصف العاملين في القطاع الخاص يعملون في القطاع المنظّم، في حين أن النصف الآخر يعملون

كشف رئيس الوزراء الأردني عمر الرزاز القسرى عن العمل.

ولفت إلى أنّ "تركيبة القوى العاملة من الأردنيين

في القطاع الخاص غير المنظم وغير المحمى، وليست لديهم رواتب تقاعدية أو تعطل عن العمل أو أي منظومة حماية اجتماعيّة"، معتبرا أنّ "القطاع الخاص المنظم تعرض لهزة، لأن كثيراً من القطاعات توقفت بشكل كامل لفترة طويلة نوعاً ما عن العمل، فقمنا بحثّ أصحاب العمل على عدم تسريح العمالة بأي شكل من الأشكال والمحافظة على العاملين لديهم".

ولفت إلى الإجراءات التي قامت بها الحكومة

لمساعدة أصحاب العمل بخفض الكلف وتأجيل كثير من الدفعات والأقساط وغيرها من الكلف مع تأمين كثير من التسهيلات.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

#### Jordan: Government Revenues Shrinks by \$770 Million

Jordanian Prime Minister Omar Al-Razzaz revealed that government revenues have shrunk during the last four months by about 550 million dinars (770 million dollars), noting that the biggest and most important economic impact of Corona will be on the labor market and on employees and workers in economic sectors that have been greatly affected as a result of the forced interruption.

He pointed out that "the composition of the workforce among Jordanians is divided into 40% in the public sector, from civilians and military personnel, and about 60% in the private sector," explaining that half of the workers in the private sector work in the formal sector, while the

other half work in the private sector unorganized and unprotected, and they do not have pensions or disruptions from work or any social protection system," considering that "the organized private sector was subjected to a shake, because many sectors stopped completely for a long period of time from work, so we urged employers not to lay off employment in any way and maintaining their workers." Al-Razzaz talked about the measures taken by the government to help employers reduce costs and postpone many payments, installments and other costs while securing many facilities.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)